

412144-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni – Hallenneubau Kläranlage - Planungsbegleitung und Bauüberwachung

OJ S 114/2026 16/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Email: ausschreibungen@worms.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Hallenneubau Kläranlage - Planungsbegleitung und Bauüberwachung

Deskrizzjoni: Planungsbegleitung und Bauüberwachung

Identifikatur tal-proċedura: 38639b10-5ff4-43ec-a716-e1136dfedc22

Identifikatur intern: 65-2026-EU

Tip ta' proċedura: Innegożjta bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: iva

Ġustifikazzjoni għall-proċedura aċċellerata: Vorbehaltlich der Herstellung des gegenseitigen Einvernehmens: Festlegung einer einheitlichen reduzierten Angebotsfrist gem. § 17 Abs. 7 VgV.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Marktplatz 2

Belt: Worms

Kodiċi postali: 67547

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Die Verfahrensabwicklung läuft vollelektronisch über die E-Vergabepattform. Die Angebotsabgabe in Papierform und /oder mittels E-Mail bzw. Fax sind demnach ausdrücklich ausgeschlossen. Zwingend mit dem Teilnahmeantrag (Stufe 1) abzugebende Unterlagen: - Eigenerklärung VHB-124 (auch ggf. für Bietergemeinschaft und NU) - ggf. Erklärung VHB-234 Bietergemeinschaft - ggf. Erklärung VHB-235

Nachunternehmerleistungen - ggf. Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen VHB-236 - Erklärung zur Tariftreue - Erklärung ausbeuterische Kinderarbeit - Erklärung Russland-

Sanktionen - Unterlagen gem. Punkt Eignungskriterien (siehe auch Formular Leistungsbeschreibung unter Punkt3 - Angaben und Nachweise für die 1. Verfahrensstufe - Teilnahmewettbewerb) Sofern genügend Bewerber zur Verfügung stehen, behält sich der Auftraggeber vor, die geeigneten Bewerber, die zur Abgabe eines Angebotes (Stufe 2) aufgefordert werden zu begrenzen: Mindestzahl der Bewerber: 3 Höchstzahl der Bewerber: 5, Eignungskriterien für die Begrenzung der Bewerberzahl gemäß Vergabeunterlagen Zwingend mit dem Angebot (Stufe 2) abzugebende Unterlagen: - Ausgefülltes Angebotsschreiben VHB-633 - Exceltabelle - Preisblatt

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Il-korruzzjoni: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Frodi: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Insolvenza: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Assijiet amministrati minn likwidatur: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteeipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Imġiba professjonali serjament ħażina: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VGV / §§ 123,124 GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Hallenneubau Kläranlage - Planungsbegleitung und Bauüberwachung

Deskrizzjoni: Gegensand der Ausschreibung ist die Projektbegleitung und Bauüberwachung für den Hallenneubau auf der Kläranlage Worms. Die Leistungen umfassen insbesondere die fachliche Prüfung der Planung des Totalunternehmers, die Begleitung des Genehmigungsverfahrens sowie die Bauüberwachung (in Anlehnung an LPH 8 HOAI) mit Fokus auf Qualität, Termine und Kosten. Zudem beinhaltet der Auftrag die Prüfung von Nachträgen, die Mitwirkung bei Abnahmen sowie die Koordination und Abstimmung zwischen den Projektbeteiligten.

Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Stufenbeauftragung bei Planungsleistungen: Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Mit Zuschlag wird ausschließlich die Leistungsstufe 1 (Planungs- und Genehmigungsphase) beauftragt. Die Beauftragung der Leistungsstufe 2 (Bauphase) erfolgt optional und ausschließlich nach Vorliegen der erforderlichen Genehmigungen sowie nach gesonderter schriftlicher Beauftragung durch den Auftraggeber.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 12 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich den Zuschlag auf das indikative Erstangebot vor.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Darstellung der Bürostruktur - Angabe der Anzahl der festangestellten Ingenieure/ technischen Mitarbeiter - Erklärung zur Verfügbarkeit des Bewerbers während der Projektlaufzeit - Darstellung der vorgesehenen Projektorganisation - Darstellung, wie die Projektabwicklung organisiert wird

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es sind mindestens drei Referenzprojekte aus den letzten fünf Jahren anzugeben. Die Anzahl sowie die Vergleichbarkeit der Referenzprojekte fließen in die Bewertung gemäß Bewertungsmatrix ein. als vergleichbar gelten insbesondere Projekte, die folgende Merkmale aufweisen: -Leistungen der Bauüberwachung (Leistungsphase 8 HOAI) und/oder Projektbegleitung -Projekte im Bereich Hallenbau oder vergleichbarer Hochbau bzw. Ingenieurbau - Projekte mit einem Bauvolumen von mindestens 3 Mio. € - vergleichbare Projektkomplexität, insbesondere durch mehrere Projektbeteiligte, erhöhten Abstimmungs- und Koordinationsaufwand, Durchführung im laufenden Betrieb oder unter besonderen Randbedingungen - Erfahrungen im Umgang mit Totalunternehmern oder Generalunternehmern Für jede Referenz sind mindestens folgende Angaben zu machen: - Projektbezeichnung - Auftraggeber - Leistungsumfang (insbesondere erbrachte Leistungsphasen) - Baukosten - Ausführungszeitraum Zusätzlich ist für jede Referenz kurz darzustellen: -Art des Projektes -konkrete Rolle des Bewerbers im Projekt - Einbindung in Projekte mit Totalunternehmern oder Generalunternehmern -besondere Anforderungen und Rahmenbedingungen

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Berufshaftpflichtversicherung oder Erklärung eines Versicherers, dass im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abgeschlossen wird, mit folgenden Mindestdeckungssummen: mind. 3,0 Mio. € für Personenschäden mind. 2,0 Mio. € für Sach- und Vermögensschäden je Schadensfall (zweifach maximiert pro Jahr) Für Bietergemeinschaften ist der Nachweis für jedes Mitglied zu führen

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB - ggf. Erklärung zur Bildung einer Bietergemeinschaft - ggf. Erklärung zur gesamtschuldnerschen Haftung bei Bietergemeinschaften - Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre - Erklärung RUS-Sanktionen - ggf. Erklärung zur Eignungsleihe gem. § 47 VgV - ggf. Erklärung Nachunternehmerleistungen (ohne Eignungsleihe)

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3
Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19eb5dd867e-206eb7a542090a8e>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permissa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.auftragsboerse.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permissa

Varjanti: Mhux permissa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 14/07/2026 10:20:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nachforderung von Unterlagen, die mit dem Angebot gefordert waren gem. § 56 Abs. 2 VGV erfolgt. Nachforderung von Preisen bei unwesentlichen Positionen gem. § 56 Abs. 3 Satz 2 VGV erfolgt.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabeprüfstelle bei der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: § 160 Absatz 3 GWB Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Stadtverwaltung Worms, Abteilung 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste
Numru tar-registrazzjoni: 073190000000-001-029
Indirizz postali: Marktplatz 2
Belt: Worms
Kodiċi postali: 67547
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Abt. 6.4 - Zentrale Ausschreibungsstelle
Email: ausschreibungen@worms.de
Telefown: +49 6241-853-6418
Fax: +49 6241-853-6499
Indirizz tal-internet: <https://www.worms.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: Vergabekammer Rheinland-Pfalz
Numru tar-registrazzjoni: USt-ID: DE355604198
Indirizz postali: Stiftstr. 9
Belt: Mainz
Kodiċi postali: 55116
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer.rlp@mwkel.rlp.de
Telefown: +49 613116-2234
Fax: +49 613116-2113
Indirizz tal-internet: <https://www.mwkel.rlp.de/Zugeordnete-Institutionen/Vergabekammer/>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Stadtverwaltung Worms, Abteilung 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste
Numru tar-registrazzjoni: 073190000000-001-29
Indirizz postali: Marktplatz 2
Belt: Worms
Kodiċi postali: 67547
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: ausschreibungen@worms.de

Telefown: +49 6241-853-6418

Fax: +49 6241-853-6499

Indirizz tal-internet: <https://www.worms.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-7006

Isem uffiċjali: Vergabeprüfstelle bei der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

Numru tar-reġistrazzjoni: USt-ID: DE 3556004198

Indirizz postali: Willy-Brandt-Platz 3

Belt: Trier

Kodiċi postali: 54290

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer.rlp@mwkel.rlp.de

Telefown: +49 651-9494511

Fax: +49 651-949477511

Indirizz tal-internet: <https://www.mwkel.rlp.de/Zugeordnete-Institutionen/Vergabekammer>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-7007

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

03cf92aa-2db6-45a8-a3f5-c621d6767714-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

BT 52 wurde korrigiert

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: cdc29658-53bc-4863-b1b3-a2546c304d31 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 15/06/2026 09:58:36 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 412144-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 114/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 16/06/2026